

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Revision Date: 07/17/2014

Supersedes: 04/03/14

Version: 1.0

## Sección 1 : Identificación de la sustancia/mezcla y de la empresa

### 1.1. identificador del producto

**Forma de producto:** Mezcla

**Nombre de producto :** Emulsión de Krystal 15 (314 X)

### 1.2. uso previsto del producto

**Uso de la sustancia/mezcla :** Compuesto de curado

### 1.3. nombre, dirección y teléfono del responsable

#### Empresa

Kaufman Products, Inc.  
3811 Curtis Avenue  
Baltimore, MD 21226-1131  
410-354-8600

<http://www.kaufmanproducts.net/>

### 1.4. teléfono número

**Número de** : 800-424-9300

**emergencia** : Para emergencias químicas, derrame, fuga, incendio, exposición o accidente, llame a CHEMTREC-día o noche

## Sección 2 : Identificación de peligros

### 2.1. clasificación de la sustancia o mezcla

#### Clasificación (GHS-US)

Piel Sens 1	H317
STOT SE 1	H370
2 aguda acuática	H401
2 crónica acuáticos	H411

### 2.2. elementos de la etiqueta

#### Etiquetado GHS-Estados Unidos

#### Pictogramas (GHS-US)



GHS07

GHS09

#### Palabra de señal (GHS-US)

: Peligro

#### Declaraciones de peligro (GHS-US)

: H317 - puede provocar reacciones alérgicas de la piel  
H370 - causa daños en los órganos  
H401 - vida tóxica para acuáticos  
H411 - tóxicos a acuático vida con efectos de larga duración

#### Declaraciones de precaución (GHS-US)

: P201 - Recábense instrucciones especiales antes del uso  
P202 - no maneje hasta que haya leído y entendido todas las precauciones de seguridad  
P260 - no respire el vapor, aerosol, vapores  
P261 - Evite respirar el vapor, aerosol, vapores  
P264 - áreas de lavado expuesto. minuciosamente después de manipular

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

P270 - no comer, beber o fumar cuando se utiliza este producto  
P272 - ropa de trabajo contaminada no se debe permitir en el lugar de trabajo  
P273 - evitar la liberación al medio ambiente  
P280 - use protección ocular, ropa protectora, guantes de protección  
P302 + P352 - si en la piel: Lavar con abundante agua y jabón  
P308 + P313 - si expuestos o afectados: obtener asesoramiento médico  
P321 - tratamiento específico (ver sección 4)  
P333 + P313 - si ocurre irritación de la piel o erupción: obtener asesoramiento médico  
P362 + P364 - Quítese la ropa contaminada y lávela antes de su reutilización  
P391 - recoger derrames  
P405 - tienda encerrado  
P501 - disponer de contenidos/contenedores a las regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales

### 2.3. otros peligros

Hay información adicional disponible

### 2.4. toxicidad aguda desconocida (GHS-US)

No hay datos disponibles

## Sección 3 : Composición/información sobre ingredientes

### 3.1. sustancia

No es aplicable

Texto completo del H-frases: véase la sección 16

### 3.2. mezcla

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación (GHS-US)
Agua	(No del CAS) 7732-18-5	70-80	No clasificados
Polímero acrílico	Propietario	10-15	No clasificados
Solvente nafta, petróleo, medio alifático	(No del CAS) 64742-88-7	3-7	Flam. Ventana 3, H226 Irrit piel. 2, LAS H315 SE STOT 3 H336 ASP. Tox. 1, H304 3 aguda acuática, H402 2 crónica acuáticos, H411

Texto completo del H-frases: véase la sección 16

## Sección 4 : Medidas de primeros auxilios

### 4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios

**Primeros auxilios medidas General :** Nunca administre nada por boca a una persona inconsciente. Si usted siente malestar, acúdase al médico (Mostrar la etiqueta donde sea posible). Si expuestos o afectados: obtener asesoramiento/atención médica.

**Medidas de primeros auxilios después de la inhalación :** Cuando los síntomas ocurren: entran al aire libre y ventile el área sospechosa.

**Medidas de primeros auxilios después de contacto con la piel :** Quitar la ropa contaminada. Inmediatamente lavar piel con abundante agua durante al menos 60 minutos. Obtenga Consejo médico. Lave la ropa antes de reutilizarlos contaminada.

**Medidas de primeros auxilios después de contacto con los ojos :** Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quítese los lentes de contacto, si presente y fáciles de hacer. Continúe enjuagando. Llame inmediatamente a un centro de envenenamientos o un médico.

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

**Medidas de primeros auxilios después de la ingestión :** Enjuagar la boca. No induzca el vómito.

#### 4.2. principales síntomas y efectos, agudos y tardíos

**Síntomas o lesiones :** Puede causar una reacción alérgica de la piel.

**Síntomas o lesiones después de la inhalación :** Inhalación de humos o vapores puede causar irritación respiratoria.

**Síntomas o lesiones después de contacto con la piel :** Puede causar una reacción alérgica de la piel.

**Síntomas o lesiones después de contacto con los ojos :** Puede causar irritación de los ojos.

**Síntomas o lesiones después de la ingestión :** La ingestión es probable ser nociva o tener efectos adversos.

**Síntomas crónicos:** Puede causar cáncer. Causa daño a los órganos a través de una exposición prolongada o repetida.

#### 4.3. indicación de cualquier atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Si se necesita consejo médico, tener a mano la etiqueta o el envase del producto.

### Sección 5 : Medidas de extinción de incendios

#### 5.1. medios de extinción

**Medios de extinción adecuados:** Espuma de alcohol, dióxido de carbono, químico seco. Uso apropiado para rodear el fuego é.

**Medios de extinción inapropiados:** No utilice chorro de agua. Uso de corriente fuerte de agua puede propagar fuego.

#### 5.2. riesgos especiales derivados de la sustancia o mezcla

**Peligro de incendio :** Inflamables no.

**Peligro de explosión :** Producto no es explosivo.

**Reactividad :** Producto es estable.

#### 5.3. consejos para bomberos

**Instrucciones para combatir incendios :** Tenga cuidado cuando lucha contra cualquier químico fuego.

**Protección durante la extinción de incendios :** No entrar en zona de bomberos sin equipo de protección adecuado, incluyendo protección respiratoria.

### Sección 6 : Medidas de liberación ACCIDENTAL

#### 6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimientos de emergencia

**General medidas :** No mantener alejado de calor/chispas/open llamas caliente superficies. – fumar. Evitar todos los ojos y la piel en contacto con y no respirar el vapor y la niebla. No permita que el producto a difundir en el medio ambiente.

##### 6.1.1. para el personal de emergencia no

**Equipo de protección:** Use equipo de protección personal apropiado (EPP).

**Procedimientos de emergencia :** Evacuar innecesarios personal.

##### 6.1.2. para emergencias

**Equipo de protección :** Dotar de equipo de limpieza con protección adecuada.

**Procedimientos de emergencia :** Ventile la zona.

#### 6.2. las precauciones ambientales

Impedir la entrada a las alcantarillas y las aguas públicas. Evitar la liberación al medio ambiente.

#### 6.3. métodos y materiales para la contención y limpieza de

**De contención:** Contener cualquier derrame con diques o absorbentes para evitar la migración y la entrada en alcantarillas o arroyos.

**Métodos de limpieza:** Recoger derrames. Limpiar inmediatamente derrames y deshacerse de los residuos de forma segura.

#### 6.4. referencia a otras secciones

Ver partida 8, controles de exposición y Protección Personal.

### Sección 7 : Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. precauciones para una manipulación segura

**Precauciones para una manipulación segura:** Obtener instrucciones especiales antes del uso. No maneje hasta que haya leído y entendido todas las precauciones de seguridad. Mantener alejado de superficies calientes llamas calor/chispas/open. – No fumar. Evite respirar los vapores, niebla, pulverización.

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

**Las medidas de higiene:** Manija según buena industrial procedimientos de higiene y seguridad. Lavar manos y otras expuestas zonas con agua y jabón antes de comer, beber o fumar y al abandonar el trabajo. No no comer, beber o fumar cuando se utiliza este producto. Lávese bien las manos y los antebrazos después de manipularlo. Ropa de trabajo contaminada no se debe permitir en el lugar de trabajo. Lave la ropa antes de reutilizarlos contaminada.

### 7.2. condiciones para el almacenamiento seguro, incluyendo cualquier incompatibilidades

**Las condiciones de almacenamiento:** Tienda en un lugar seco, fresco y bien ventilado lugar. Mantenga el envase cerrado cuando no esté en uso. Mantener envase firmemente cerrado.

**Productos incompatibles:** Fuertes ácidos. Las bases fuertes. Oxidantes fuertes.

**Materiales incompatibles:** Fuentes de calor.

**Zona de almacenamiento:** Tienda bloqueado arriba

### 7.3. de End Use(s) específico compuesto de curado

## Sección 8 : Controles de exposición, protección PERSONAL

### 8.1. parámetros de control

### 8.2. controles de la exposición

**Controles de ingeniería apropiados**

: Velar todas las regulaciones nacionales y locales.

**Equipo de protección personal**

: Guantes. Ropa de protección. En caso de peligro de salpicaduras: gafas de seguridad.



**Materiales para ropa protectora**

: Telas y materiales químicamente resistentes.

**Protección de las manos**

: Utilice guantes resistentes a químicos.

**Protección para los ojos**

: En caso de peligro de salpicaduras: gafas químicas.

**Piel y protección del cuerpo**

: Usar ropa protectora adecuada.

**Protección respiratoria**

: Si se exceden los límites de exposición o irritación se experimenta, se debe usar protección respiratoria aprobado por NIOSH.

**Otra información**

: Cuando se utiliza, no comer, beber o fumar.

## Sección 9 : Propiedades físicas y químicas

### 9.1. información sobre las propiedades físicas y químicas básicas

**Estado físico**

: Líquido

**Apariencia**

: Claro, blanco.

**Olor**

: Distintivos.

**Umbral de olor**

: No hay datos disponibles

**pH**

: No hay datos disponibles

**Tasa relativa de evaporación (butylacetate = 1)**

: No hay datos disponibles

**Tasa relativa de evaporación (Éter = 1)**

: Más lento que el éter

**Punto de fusión**

: No hay datos disponibles

**Punto de congelación**

: No hay datos disponibles

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Punto de ebullición	: 100 ° C (212 ° F)
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de auto ignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad de Vapor relativa a 20 ° C	: Más pesado que el aire
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Gravedad específica	: 0.99
Solubilidad	: Agua : Parcial. Dilución reducirá la estabilidad
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles
Límites explosivos	: No es aplicable

### 9.2. otra información

Contenido de VOC : < 325 g / l

## Sección 10 : Estabilidad y reactividad

**Reactividad 10.1:** Producto es estable.

**10.2 Estabilidad química :** Producto es estable.

**10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas :** No ocurrirá Polimerización peligrosa.

**10.4 Condiciones a evitar :** Directo luz del sol. Temperaturas extremadamente altas o bajas. Llama abierta. El sobrecalentamiento. Calor. Chispas.

**10.5 Materiales incompatibles :** Fuertes ácidos. Las bases fuertes. Oxidantes fuertes.

**10.6 Productos de descomposición peligrosos :** Óxidos de carbono (CO, CO2).

## Sección 11 : Información toxicológica

### 11.1. información sobre efectos toxicológicos

**Toxicidad aguda:** No clasificados

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

<b>Solvente nafta, petróleo, medio alifáticos (64742-88-7)</b>	
<b>DL50 Oral rata</b>	> 5000 mg / kg
<b>DL50 Cutánea conejo</b>	3000 mg/kg
<b>CL50 Inhalación rata (mg/l)</b>	> 5,28 mg/l / 4h

<b>Agua (7732-18-5)</b>	
<b>DL50 Oral rata</b>	> 90000 mg / kg

a la corrosión/irritación de la piel: No clasificados

**Daños oculares graves/irritación:** No clasificados

**Sensibilización respiratoria o de la piel :** Puede causar una reacción alérgica de la piel.

**Mutagenicidad de la célula de germen :** No clasificados

**Carcinogenicidad :** Sospecha de causar cáncer.

<b>Solvente nafta, petróleo, medio alifáticos (64742-88-7)</b>	
<b>Estado de programa (NTP) de toxicidad nacional</b>	Evidencia de carcinogenicidad.

**Toxicidad para la reproducción :** No clasificados

**Toxicidad para los órganos diana (exposición única) :** Causa daño a órganos.

**Toxicidad de órganos diana (exposición repetida) :** No clasificados

**Riesgo de aspiración :** No clasificados

**Síntomas o lesiones después de la inhalación :** Inhalación de humos o vapores puede causar irritación respiratoria.

**Síntomas o lesiones después de contacto con la piel :** Puede causar una reacción alérgica de la piel.

**Síntomas o lesiones después de contacto con los ojos :** Puede causar irritación de los ojos.

**Síntomas o lesiones después de la ingestión :** La ingestión es probable ser nocivas o tener efectos adversos.

**Síntomas crónicos :** Puede causar cáncer. Causa daño a los órganos a través de una exposición prolongada o repetida.

## Sección 12 : Información ecológica

### 12.1. toxicidad

**Ecología - General** : Tóxicos para la vida acuática con efectos de larga duración.

<b>Solvente nafta, petróleo, medio alifáticos (64742-88-7)</b>	
<b>CL50 Peces 1</b>	800 mg/l (tiempo de exposición: 96 h - especies: Pimephales promelas [estática])
<b>EC50 Daphnia 1</b>	> 100 mg / l (tiempo de exposición: 48 h - especie: Daphnia magna)
<b>EC50 Otros organismos acuáticos 1</b>	450 mg/l (tiempo de exposición: 96 h - especies: Pseudokirchneriella subcapitata)

### 12.2. persistencia y degradabilidad

<b>Emulsión de Krystal 15 (314 X)</b>	
<b>Persistencia y degradabilidad</b>	No establecido. Puede causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente.

### 12.3. potencial bioacumulativo

<b>Emulsión de Krystal 15 (314 X)</b>	
<b>Potencial bioacumulativo</b>	No establecido.

<b>Solvente nafta, petróleo, medio alifáticos (64742-88-7)</b>	
<b>Pescado de FBC 1</b>	(esperada bioacumulación)

**12.4. movilidad en el suelo** hay información adicional disponible

**12.5. otros efectos adversos**

**Otra información** : Evitar la liberación al medio ambiente.

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

## Sección 13 : Consideraciones de disposición

### 13.1. métodos de tratamiento de residuos

**Recomendaciones de eliminación de residuos:** Disponer de materiales de desecho según las regulaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

**Ecología – materiales de desecho:** Este material es peligroso para el medio ambiente acuático. Mantener fuera de alcantarillas y cursos de agua.

## Sección 14 : Información de transporte

**14.1 acuerdo con DOT** No regulado para el transporte

**14.2 de conformidad con el IMDG** No regulado para el transporte

**14.3 según IATA** No regulado para el transporte

## Sección 15 : Información regulatoria

### 15.1 los E.E.U.U. regulaciones federales

#### Solvente nafta, petróleo, medio alifáticos (64742-88-7)

Listados en el inventario de TSCA (Toxic Substances Control Act) de Estados Unidos

#### Agua (7732-18-5)

Listados en el inventario de TSCA (Toxic Substances Control Act) de Estados Unidos

### 15.2 regulaciones estatales de Estados Unidos de

#### Solvente nafta, petróleo, medio alifáticos (64742-88-7)

Estados Unidos - New Jersey - derecho a conocer la lista de sustancias peligrosas

Lista de sustancias de Estados Unidos - New Jersey - especial salud peligros

Estados Unidos - Texas - efectos - a largo plazo los niveles de detección

Estados Unidos - Texas - efectos - a corto plazo los niveles de detección

## Sección 16 : Otra información

**Otra información** : Este documento ha sido preparado según los requisitos de la SDS del estándar de comunicación de peligros de OSHA 29 CFR 1910.1200.

### Frases de texto completo de GHS:

Tox aguda. 3 (dérmico)	Toxicidad aguda (cutánea) categoría 3
Tox aguda. 3 (inhalación: vapor)	Toxicidad aguda (inhalación: vapor) categoría 3
Tox aguda. 3 (oral)	Toxicidad aguda (oral) categoría 3
Tox aguda. 4 (dérmico)	Toxicidad aguda (cutánea) categoría 4
Tox aguda. 4 (inhalación: vapor)	Toxicidad aguda (inhalación: vapor) categoría 4
Tox aguda. 4 (oral)	Toxicidad aguda (oral) categoría 4
1 aguda acuática	Peligrosos para el medio acuático - aguda riesgo categoría 1
2 aguda acuática	Peligrosos para el medio acuático - peligro aguda categoría 2
3 aguda acuática	Peligrosos para el medio acuático - peligro aguda categoría 3
1 crónicas acuáticos	Peligrosos para el medio acuático - crónico riesgo categoría 1
2 crónica acuáticos	Peligrosos para el medio acuático - crónico riesgo de categoría 2
ASP. Tox. 1	Riesgo de aspiración, categoría 1
Flam. Ventana 2	Líquidos inflamables, categoría 2

# KAUFMAN

PRODUCT  
INFORMATION

KAUFMAN  
PRODUCTS  
INC.

3811 CURTIS  
AVENUE

BALTIMORE,  
MARYLAND  
21226-1131

410-354-8600  
800-637-6372  
www.kaufman  
products.net

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Flam. LIQ 3.	Líquidos inflamables categoría 3
Piel Corr. 1B	Categoría 1B de corrosión/irritación de la piel
Irrit piel. 2	Corrosión/irritación de la piel categoría 2
Piel Sens 1	Sensibilización de la piel categoría 1
STOT SE 1	Toxicidad de órganos diana (exposición única) categoría 1
STOT SE 3	Toxicidad de órganos diana (exposición única) categoría 3
H225	Vapor y líquido altamente inflamable
H226	Vapores y líquidos inflamables
H301	Tóxico si se ingiere
H302	Dañoso si está tragado
H304	Puede ser fatal si se ingiere y entra en las vías respiratorias
H311	Tóxico en contacto con la piel
H312	Nocivo en contacto con la piel
H314	Causa quemaduras severas de la piel y daños oculares
H315	Causa irritación de la piel
H317	Puede provocar reacciones alérgicas de la piel
H331	Tóxico si se inhala
H332	Dañino si se inhala
H336	Puede causar somnolencia o mareos
H351	Sospechoso de causar cáncer
H370	Causas de daño a órganos
H400	Muy tóxico a acuático vida
H401	Tóxicos para la vida acuática
H402	Perjudiciales para la vida acuática
H410	Vida muy tóxica para los acuáticos, con efectos de larga duración
H411	Tóxicos para la vida acuática con efectos de larga duración

For professional use only. Not for sale to or use by the general public.

LIMITED WARRANTY We warrant our products to be of good quality and will replace material proved defective. Satisfactory results depend not only upon quality products, but also upon many factors beyond our control. Therefore, except for such replacement, Kaufman Products, Inc makes no warranty or guarantee, expressed or implied, including warranties of fitness or merchantability, respecting its products, and Kaufman Products, Inc shall have no other liability with respect hereto. User shall determine the suitability of the product or the intended use and assume all risks and liability in connection thereto. Our salesmen, distributors and their salesmen have no authority to change the printed recommendations concerning the use of our products.



# K A U F M A N

PRODUCT  
INFORMATION

KAUFMAN  
PRODUCTS  
INC.

3811 CURTIS  
AVENUE

BALTIMORE,  
MARYLAND  
21226-1131

410-354-8600  
800-637-6372  
[www.kaufmanproducts.net](http://www.kaufmanproducts.net)

## Krystal 15 Emulsion (314X)

### Safety Data Sheet

according to Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

#### **GARANTÍA LIMITADA**

*Garantizamos nuestros productos de buena calidad y reemplazará el material probado defectivo. Resultados satisfactorios dependen no sólo productos de calidad, sino también sobre muchos factores fuera de nuestro control. Por lo tanto, salvo dicho reemplazo, Kaufman Products, Inc no hace ninguna garantía o garantía, expresa o implícita, incluyendo garantías de idoneidad o comercialización, respetando sus productos, y Kaufman Products, Inc no se haya ninguna otra responsabilidad con respeto presente. Usuario deberá determinar la idoneidad del producto o el destino y asumir todos los riesgos y responsabilidad en relación al mismo. Nuestros vendedores, distribuidores y los vendedores no tienen ninguna autoridad para cambiar las recomendaciones impresas relativas a la utilización de nuestros productos.*

#### **DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

*La información proporcionada en esta hoja de datos de seguridad se cree que es exacta al mejor de nuestro conocimiento, información y creencia en la fecha de su publicación. La información dada está diseñada únicamente como una guía para el manejo seguro, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación por una persona entrenada en el manejo de químico. Esto no debe ser considerado una especificación de garantía o calidad. La información se refiere sólo al material específico designado y puede no ser válida para dicho material utilizado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que especificado en ya sea la versión más reciente de nuestra hoja de datos del producto o la hoja de datos de seguridad. Usuarios y manipuladores de este producto deben hacer sus propias investigaciones para determinar la idoneidad de la información aquí provista para sus propios fines.*

SDS U.S. (GHS HazCom) - los Estados Unidos solamente 10 pt 2

For professional use only. Not for sale to or use by the general public.

LIMITED WARRANTY We warrant our products to be of good quality and will replace material proved defective. Satisfactory results depend not only upon quality products, but also upon many factors beyond our control. Therefore, except for such replacement, Kaufman Products, Inc makes no warranty or guarantee, expressed or implied, including warranties of fitness or merchantability, respecting its products, and Kaufman Products, Inc shall have no other liability with respect hereto. User shall determine the suitability of the product or the intended use and assume all risks and liability in connection thereto. Our salesmen, distributors and their salesmen have no authority to change the printed recommendations concerning the use of our products.